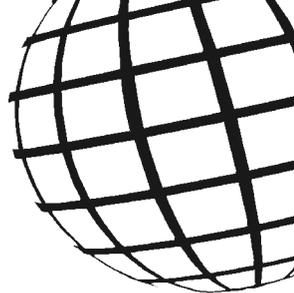


Herramientas de campaña electoral online en Corea del Sur*



Bárbara Bavoleo y Mario González Castañeda*****

Resumen:

En este trabajo se estudian los sitios web oficiales de los candidatos coreanos de las elecciones presidenciales de 2002 y 2007. Se examinan las características y funciones que trazan sus estructuras en línea. Se considera que estas estructuras pueden facilitar la participación política en internet mediante la provisión de información relacionada con la campaña, las oportunidades que ofrecen para el debate y las posibilidades que otorgan para llevar a cabo acciones políticas relacionadas con la elección. La comparación entre los resultados del análisis de los sitios destaca que los más completos fueron los de la elección de 2002, mientras que en 2007 se eliminaron contenidos señalando un mayor control de la estrategia de campaña electrónica y una limitación de la participación online.

Abstract:

In this paper we study the official websites of Korean presidential candidates at 2002 and 2007 elections. We examine the features and functions that trace the online structure of websites. It is considered that these structures can facilitate online political participation through provision of information related to the campaign, opportunities for discussion and possibilities to carry out political actions related to the election. The comparison between the results of the analysis highlights that 2002 election's websites were the most complete, while in 2007 a higher content were removed pointed that they pursued to control electronic campaign strategy and to limit online participation.

Palabras clave:

Corea del Sur – participación política – internet – campañas electorales

Key words:

South Korea – Political participation – Internet – Campaigns

* Fecha de recepción: 13 de agosto de 2014. Fecha de aprobación: 09 de octubre de 2014.

** Investigadora Asistente Conicet-IRI-UNLP (seleccionada). Doctora en Ciencias Sociales por UBA, Magister en Estudios de Asia y África por El Colegio de México. Docente de Historia de Corea y de Asia. Coordinadora del Centro de Estudios Coreanos, Departamento de Asia Pacífico, IRI-UNLP.

*** Doctor y Magister en Estudios de Asia y África por El Colegio de México. Licenciado en Relaciones Internacionales. Investigador y docente de la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Cuajimalpa, México.

Entre la difusión de información y la movilización de los ciudadanos

Los sitios web, como representación de la presencia online de los actores políticos, son el recurso predominante de la comunicación electrónica directa, ya sea entre políticos y ciudadanos, partidos y ciudadanos, o entre grupos sociales y ciudadanos. El diseño y el contenido de estos sitios revelan características de las estrategias y del contexto de la campaña electoral, y de la participación política (Panagopoulos, 2009: 19), en la medida en que permiten identificar los objetivos para los que fue construido y sus resultados. Los objetivos o funciones de los sitios web, en lo que respecta al plano político, suelen ser divididos en cuatro: 1) informar; 2) involucrar; 3) conectar; y 4) movilizar. Cada uno de ellos implica una relación distinta entre los actores políticos y los ciudadanos (Schneider y Foot, 2005: 3) y esta relación se refleja en la estructura online, que es la encargada de intermediar entre los productores del sitio y los usuarios.

La estructura online se define como una combinación de características, enlaces y textos que permiten a los usuarios asociarse y actuar; cada estructura permite o restringe la posibilidad de distintas acciones políticas, tanto online como offline (Jankowski *et al.*, 2005: 167). Así, un sitio tiene como función informar cuando la estructura online está destinada a presentar información, como por ejemplo biografía, noticias, entrevistas o informes de prensa del candidato y sus posturas en torno a temas de agenda, a un potencial elector. Se destina a involucrar a los visitantes cuando provee una estructura que facilita la conexión con el productor, esto es, cuando permite una interacción entre las dos partes; los mecanismos más empleados son las suscripciones a listas de correo electrónico o boletines y las contribuciones monetarias a las campañas. Los sitios que poseen como objetivo conectar lo reflejan en la estructura online a través de enlaces a terceros sitios o páginas, tales como los de un partido político, organizaciones no gubernamentales, grupos, organismos de gobierno, medios de prensa, e incluso oponentes políticos. Las conexiones o asociaciones ofrecen un contexto más amplio con mayor información del titular del sitio, al mismo tiempo que implican una pérdida de control sobre los datos que ofrecen los sitios o páginas enlazados. Algunos otros sitios tienen por función movilizar a los visitantes con el fin ya sea para que aporten a involucrar a otros para ganar una elección o para participar en manifestaciones públicas. La estructura online, en este caso, aporta al esfuerzo del usuario para involucrar a otro actor a través de la presencia de afiches o banners para distribuir —en el ciberespacio o fuera de él—, de la posibilidad de compartir componentes del sitio en otras páginas o enviarlos por correo electrónico, o de dejar los datos de potenciales adeptos para que los responsables del sitio se comuniquen con ellos, entre otros (Schneider y Foot, 2005: 4).

La estructura de un sitio promueve o no la acción y la participación política en la web y, en contextos de campaña, puede contribuir a influenciar la elección. Teniendo en cuenta que esta estructura se encuentra mediada por

manifestaciones culturales y contextuales, su impacto en el proceso político se manifiesta a través de las funciones o características que los actores políticos desarrollan en sus sitios. Las características incluyen distintos tipos de información y contenidos, tales como información de contacto, listas de distribución, material audiovisual, plataforma política, foros de debate, etc. Los enlaces constituyen la forma en que el sitio interactúa con el resto de la población de internet y construye su presencia en la red. La observación y el análisis de estas estructuras proveen una rica base empírica para determinar el rol de internet en la vida política.

Durante la campaña para la elección presidencial del año 2002, la actividad política online se situó en las webs de los candidatos, dejando a un lado las de los partidos. Los candidatos centraron sus campañas en sitios personales oficiales con estructuras online particulares. Las características y los enlaces establecen diferencias entre los dos principales postulantes dando lugar a distintos tipos de participación del electorado en estos espacios. Como hemos indicado anteriormente, el complemento de estos sitios fueron los de grupos de seguidores, *Nosamo* y *Changsarang*. En la elección de 2007 se mantuvo el empleo de sitios personales como núcleo de la campaña, aunque se amplió con la integración de perfiles en distintos portales y redes sociales virtuales y los ya habituales sitios de grupos de seguidores. Las diferencias en las estrategias electorales se reflejaron en una distinta estructura online y en diferentes actividades, facilitadoras o no, de participación política en la elección.

Knowhow y Roh Moo-hyun

El sitio original de Roh Moo-hyun tomó el nombre de *Knowhow*, juego de palabras que significa literalmente “saber cómo” en inglés, refiriendo a su capacidad para gobernar, y que además se compone de tres sílabas, según su pronunciación, que son las sílabas iniciales de las palabras que componen la frase *Nomuhyeongwa hanadoeneun urideul* (No-ha-u) cuyo significado es “nosotros somos Roh Moo-hyun y yo”. El diseño fue sobrio empleando el color azul, uno de los colores representativos de la nación coreana, con el logo del sitio en la parte superior izquierda y, por debajo, una fotografía del responsable en la que se lo veía trabajando junto con colaboradores, sobre un escritorio y con una biblioteca detrás. El sitio fue dividido en cinco secciones principales: 1) actualidad; 2) foro de debate; 3) ayuda; 4) tablón de anuncios gratuito, a su vez dividido en a) tablón de anuncios; b) libro de visitas; y c) sala de chat; y 5) Roh Moo-hyun, donde se puede encontrar: a) búsqueda sobre Roh –entrevistas, discursos, notas–; b) noticias sobre el candidato; c) donaciones; d) biografía; y e) álbum fotográfico.

El sitio modificó su diseño desde la victoria de Roh poco antes de las elecciones primarias del Partido Democrático del Milenio y, una vez electo presidente, la actividad online pasó, principalmente, al sitio oficial de la presidencia coreana, aunque *Knowhow* continuó abierto. El color cambió a amarillo,

naranja y verde; *Knowhow*, el logo del sitio, fue reemplazado por el nombre de Roh (se mantuvo *knowhow* en la dirección URL y en la dirección de correo electrónico del postulante), se introdujeron nuevas secciones y enlaces y el texto adquirió mayor protagonismo en la página principal. Entre las novedades del sitio se incluye una sección en inglés donde puede leerse una presentación personal de Roh, su biografía y actividades, entre otras, un módulo de columnas de cibernautas, donde los visitantes pueden publicar sus escritos, y varios enlaces al sitio del partido y de los principales políticos que respaldan la candidatura de Roh. Las notas, comunicaciones y reportes sobre las actividades del candidato ocupan el lugar principal del sitio. Se incluye material audiovisual con el sistema VoB, video a demanda¹, bajo la indicación Roh Moo-hyun TV, con entrevistas y discursos del candidato, y colaboraciones de los cibernautas, mayormente destinadas a denuncias, en formato de video, de las actividades del partido y del candidato opositor, Lee Hoi-chang.

Para determinar la estructura online del sitio *Knowhow* emplearemos la última versión que mantiene las secciones y características de la versión primitiva, al mismo tiempo que incorpora propiedades nuevas, enlaces y aplicaciones tecnológicas que terminan por dar forma al sitio oficial del candidato en el momento particular de mayor actividad política, la campaña electoral. Conocer la estructura nos permite identificar el objetivo y las funciones del sitio web.

El sitio asume el nombre de Roh Moo-hyun y el lema “esperanza para lograr el reto” y se divide en cinco módulos principales: 1) Roh Moo-hyun, donde encontramos la biografía y currículum vitae del candidato, junto con datos personales, incluida su dirección postal; 2) tablón de anuncios, que incluye recomendaciones de lectura, un tablón libre y acceso a visitantes no registrados en el sitio; 3) columna de cibernautas, con los escritos completos de los usuarios y sus comentarios; 4) asesor virtual, que conduce a una página de audio, video y fotografía en la que los usuarios pueden colaborar con sus creaciones y acceder a diferentes archivos audiovisuales con actividades del candidato; 5) otros idiomas, donde es posible acceder en inglés, alemán, ruso o japonés a un discurso de bienvenida de Roh, a su currículum, a su historia de vida, visión y carrera política, a la introducción de su libro *Roh se encuentra con Lincoln* (2001) y a noticias sobre el candidato de algunos medios de prensa nacionales. Cada una de estas secciones, excepto la última, cuenta con un menú lateral en el que se puede acceder: a) al pensamiento de Roh, b) a las noticias sobre Roh, c) a las secciones más visita-

¹ VoD, del inglés video on demand (video bajo demanda), es un sistema de televisión que permite al usuario acceder a contenidos multimedia de forma personalizada, ofreciéndole la posibilidad de solicitar y visualizar un video concreto en el momento exacto que el telespectador lo desee. Existe la posibilidad de visualización en tiempo real o bien descargándolo en un dispositivo como un ordenador, una grabadora de vídeo digital o un reproductor portátil para verlo en cualquier momento.

das, d) a la revista, e) a temas de discusión, f) a columnas de cibernautas, y g) a programas.

El cuerpo principal de la página de inicio del sitio resume estas secciones mostrando algunas de las publicaciones que las integran, separadas entre novedades y más visitadas, y dispone los enlaces que conforman el mapa de relaciones de este sitio con otros. En la parte derecha se ubica una lista con enlaces a los sitios personales de los candidatos para las elecciones legislativas del Partido Democrático del Milenio, partido de Roh, con sus nombres y fotografías. El enlace a *Nosamo* y a *Minjoo*, <http://www.minjoo.or.kr>, sitio del partido, se encuentran en la porción inferior derecha de la página principal, que se completa con una serie de links a través de los cuales es posible donar dinero, por teléfono, celular, online o con tarjetas de crédito y con el enlace a la revista del candidato.

La exploración del sitio exhibe las características y los enlaces que dan forma a la estructura online. Entre las primeras hallamos: datos personales del responsable, que se despliegan con gran detalle, incluyendo fecha de nacimiento, peso y estatura, grupo sanguíneo, comida favorita, película y lecturas preferidas, estudios, datos familiares, apodo, entre otros; información de contacto online, a través de la dirección de correo electrónico que figura al final de la página inicial y de la dirección postal residencial del candidato; la afiliación partidaria se detalla en el perfil o currículum del candidato y a través de un enlace al sitio del partido; sin embargo no ocupa un lugar destacado en la portada del sitio; en la sección “pensamiento de Roh” se detalla la orientación política del candidato a través de tres temáticas que sitúa en el núcleo de su programa de gobierno —una reforma política que ponga fin a las prácticas oportunistas, a los favoritismos y a la política corrupta, el rescate de los principios y la confianza entre el gobierno y la gente que genere buenas políticas y resultados exitosos, y la unidad nacional basada en superar los vestigios de regionalismo aún vigentes— que dan consistencia a su plataforma política. Otras de las características del sitio son la publicación de discursos del candidato, imágenes, fotografías y archivos de audio y video que recorren sus actividades proselitistas y las que desarrolló en sus anteriores cargos electivos y de gestión, la existencia de una revista de acceso online, de un espacio de debate, al que se accede mediante registro con nombre y número de identificación personal en la página o como visitante sin necesidad de inscribirse, que posibilita compartir notas, comentarios y acceder a salas de debate. El reclutamiento y la distribución de material electoral hacia los cibernautas, para que sea compartido y empleado por ellos, no son rasgos de este sitio, si bien *Nosamo*, cuyo enlace se encuentra en el sitio de Roh y podríamos definirlo como complementario, sí contempla estas propiedades. En lo referente a los enlaces o *links* institucionales del sitio, solo ubicamos el de *Nosamo*, como se ha mencionado anteriormente, y el de *Minjoo*, Partido Democrático del Milenio; los personales incluyen enlaces a los sitios de los candidatos del partido a las elecciones legislativas. Los enlaces restantes son todos internos a la propia web.

El análisis de esta estructura online refleja los objetivos o funciones del sitio. La función de informar se efectúa a través del suministro de información personal del candidato, de su historial profesional, sus discursos, su toma de posición política, notas, entrevistas, y adquiere una forma acabada en la medida en que aporta datos completos sobre el candidato. El sitio, asimismo, involucra a sus visitantes, ofreciéndoles la posibilidad de donar fondos para la campaña, registrarse en la página y elaborar material para que sea publicado en ella. A su vez, conecta a los usuarios con otros aunque de manera limitada. Los enlaces que se encuentran en el sitio conducen a lugares “seguros” en términos de orientación del debate y de la información, *Nosamo*, *Minjoo* y las web personales de los posibles legisladores comparten la misma alineación que Roh. En este sentido, la función de conexión se localiza en un espacio que mantiene la orientación del mensaje en un plano controlable, no asumiendo los riesgos que implica el vínculo con entornos no reclutados, por ejemplo, portales, foros de debate externos, sitios de prensa, etcétera. El último objetivo posible, movilizar, no es desempeñado por el sitio del candidato Roh Moo-hyun. Allí no se encuentran materiales para ser distribuidos en el ciberespacio o en el ambiente offline, tampoco es posible acceder a listados con números telefónicos o direcciones de correo electrónico que permitan a los usuarios comunicarse con otros y movilizarlos a la acción. Esta función fue llevada a cabo por *Nosamo*, un sitio, aunque estrechamente relacionado, externo al de Roh.

De las cuatro funciones que destacamos como posibles para un sitio web, de carácter político y en un contexto electoral, el de Roh se enfoca en informar, involucrar y conectar. La información y el involucramiento de los electores son prácticas centrales de las campañas en su esfuerzo por acercarse a los electores. La adaptación de ellas al ciberespacio implica pocos recursos y máximos beneficios, pues con sólo construir un sitio web pueden otorgar información extensa a un público amplio, sin restricciones de ni espacio ni de tiempo como sucede en otros medios.

Considerando la novedad que simbolizaba internet en el año 2002, el sitio de Roh, y su apoyo en el de *Nosamo*, mostró una estructura lograda y dotada de una originalidad considerable que fue más allá de la adaptación de la campaña al ciberespacio alcanzado un involucramiento particular de los electores y la conexión entre ellos mediante la disposición de herramientas de la Web 2.0 que permitieron una interacción dinámica entre éstos y el candidato y su equipo de campaña.

LeeHC y Lee Hoi-chang

Lee Hoi-chang, candidato a la presidencia por el Gran Partido Nacional, integró a su estrategia electoral la presencia en el ciberespacio, explotando las nuevas opciones disponibles en la web. El sitio oficial, inaugurado en el año 2001, tomó el apellido junto con las iniciales del nombre del postulante, *LeeHC*, sin un lema que resumiera su posición política o propuesta, ni logo

alguno. La página inicial, predominantemente de color naranja, contenía una fotografía de portada, que mostraba los rostros de Lee y de su esposa sonrientes, acompañada por un menú de enlaces internos que contenían: 1) palabras de bienvenida; 2) perfil del candidato; 3) historia de vida; y 4) esposa de Lee. En cada una de estas secciones se ofrecía información al visitante de la web sobre el candidato y su vida familiar. Esta última ocupó un lugar destacado en el sitio, ya que se incluía un álbum fotográfico con retratos de Lee, su esposa y familia, actuales y lejanos. Los módulos principales del sitio, ubicados en el margen superior, se componían de noticias, discursos, debate, eventos y recursos, e incorporaban la opción de trasladarse a una página en idioma inglés que resumía las características del candidato.

Al igual que en el caso de *Knowhow*, el sitio de Lee Hoi-chang modificó su portada en vísperas de la elección y reemplazó el color naranja por una tonalidad clara de azul. La fotografía del candidato y su esposa cedió el lugar a una que exhibía a Lee en plena lectura, poniendo de manifiesto su perfil intelectual y serio. El diseño del sitio también cambió la disposición de los elementos de la página, la columna principal pasó del lado izquierdo al derecho de la pantalla, las secciones aumentaron y el texto se multiplicó. Las palabras en inglés, que se empleaban para describir y localizar algunos componentes del sitio, se reemplazaron por el coreano y la opción de cambiar el idioma del sitio a inglés desapareció de la pantalla inicial. En perspectiva comparada, la nueva versión del sitio oficial del candidato completó y mejoró a la primitiva, debido a que ofreció una información más amplia, incorporó archivos audiovisuales, enlaces y abrió espacios para el debate entre los visitantes. Al mismo tiempo, tomó una postura de crítica abierta y negativa hacia el candidato opositor y su partido que generó un clima de provocación manifiesto en las discusiones virtuales del sitio. Las referencias al partido del responsable de la web ocuparon un lugar central, tanto en los enlaces y en las notas como en la información personal del candidato; su dirección de correo electrónico mantuvo siempre el proveedor *Hannara*, Gran Partido Nacional.

La estructura online del sitio *LeeHC* se conforma a partir de ocho secciones principales: 1) Lee Hoi-chang al natural, donde se narra sintéticamente la historia de vida de Lee desde su nacimiento hasta la actualidad; 2) Lee Hoi-chang político, a su vez dividida en: a) currículum vitae, con sus datos personales, profesionales y académicos; b) noticias y artículos, que contiene notas publicadas en los principales diarios nacionales sobre el candidato; c) discursos y entrevistas; d) videos, donde se muestra al candidato en las principales actividades, visitas y recorridos de campaña; y e) calendario de eventos relacionados con el postulante; 3) Han In-ok, sección dedicada a la esposa de Lee, a su vez dividida en: a) palabras de bienvenida; b) ensayos sobre la vida de Han, donde se exponen distintas narraciones sobre su infancia, adolescencia y vida adulta; c) entrevistas en medios de comunicación; y d) álbum fotográfico dedicado a la vida familiar de la pareja; 4) política al día, clasificada en: a) noticias destacadas, mayormente de carácter crítico hacia el gobierno, su candidato y sus funcionarios; b) el mundo, módulo que reco-

pilaba las principales noticias internacionales; c) política en los medios, con variados recortes sobre la actualidad nacional; y e) información sobre sitios de carácter político, en donde encontramos enlaces variados, incluidos aquellos relacionados con partidos políticos opositores, con sitios del poder ejecutivo, judicial y legislativo, prensa nacional y extranjera, y sitios de política electrónica, entre ellos *Vote.com*, *Internet Politics*, *GeorgeWBush*, *Gore2000*, y *Posdaq*; 5) mujeres y política, módulo seccionado en: a) diez mujeres líderes, con entrevistas y escritos de mujeres destacadas del ámbito político a nivel internacional, entre las que se incluye a Corazón Aquino, Margaret Thatcher e Indira Gandhi; b) primeras damas, donde se repasan las colaboraciones en momentos de crisis con sus esposos-presidentes; c) la política que se aprende de las amas de casa, que trata temas de realidad cotidiana como el valor de las viviendas, de la educación, reforma laboral, etc.; y d) pizarra de voces de mujeres, donde las visitantes pueden publicar y comentar notas; 6) *fun, pion, fun* (diversión a cada lado), sección dedicada a acercar al candidato al público más joven a través de narraciones sencillas y amenizadas que abordan la historia y la cultura del país; 7) libertad de expresión, foro de debate donde los usuarios pueden proponer temas o comentar y discutir aquellos propuestos por los responsables de la página, participar de encuestas en línea y publicar notas de apoyo; y 8) *bravo*² Lee Hoi-chang, destinada a ubicar las cartas de apoyo de los internautas y a permitir la difusión de información de campaña fuera del sitio.

El sitio permite, mediante registro, integrarse a la comunidad de usuarios y participar en el grupo de apoyo a Lee. Los enlaces en la página principal incluyen los sitios de los candidatos para las elecciones legislativas del Gran Partido Nacional y el enlace directo a una sección del sitio oficial del partido en donde figuran los principales representantes. Estos *links* se mantienen en la pantalla cuando ingresamos a las distintas secciones y se suma el de *Changsarang*, grupo de apoyo joven de Lee. Como se ha notado anteriormente, en la cuarta sección, política al día, se ubican múltiples enlaces, incluidos los de partidos contendientes y órganos de gobierno a cargo de la oposición. El mapa de interconectividad entre la web de Lee y otros sitios se presenta más integral que el de otros, tales como el de la web de Roh Moo-hyun.

La información provista en el sitio es copiosa, el candidato se ve expuesto desde el plano personal, familiar y político, otorgando al cibernauta un perfil completo de esta figura, que se amplifica con sus discursos, escritos, conferencias y material audiovisual. Es posible comunicarse con Lee por medio de correo electrónico, teléfono o fax, ya que en la página se explicitan estos detalles y, además, se ofrece la dirección postal laboral del postulante. Su historia de vida, que narra los acontecimientos más importantes de Lee

² El sitio emplea la palabra *bravo*, transliterando al coreano su pronunciación, dándole el sentido de "bien hecho".

haciendo referencia a sus padres, su pueblo natal, sus primeros años en el sistema educativo, sus amistades, su casamiento, su carrera profesional, etc., y las entrevistas a Lee, las notas y las columnas escritas sobre el candidato en medios de prensa nacionales completan el escenario informativo haciendo que la estructura online del sitio cumpla con la función de informar a los visitantes.

Para evaluar la función de involucrar a quienes acceden al sitio web, observamos datos como la posibilidad de hacer donaciones a la campaña, la existencia de listas de distribución, el registro en el sitio que establezca una cuenta personal y la oportunidad de elaborar material en alguna de sus páginas. El sitio de Lee permitía la recolección de fondos *online*, aunque no ubicaba esta opción entre las más visibles de la *web*. Las listas de distribución, la posibilidad de “unirse” al sitio y de crear una cuenta personal, en cambio, ocupan un lugar destacado, ubicándose en el título central por debajo del nombre del sitio y al final del mismo. *LeeHC* admite la elaboración de material y su publicación en distintas páginas de la web. Como se ha mencionado anteriormente, en la sección “Política y mujeres” se encontraba habilitado un tablón para publicar y comentar temas relacionados con el módulo, en la sección “*Bravo Lee Hoi-chang*” era posible publicar cartas que tuvieran como destinatario al candidato y en “Libertad de expresión” estas oportunidades se ampliaban, ya que no solo podían publicarse notas de apoyo y comentarios, sino que además se hallaba un foro de debate con temas fijos y abiertos y se ofrecía la colaboración en sondeos a todos los visitantes. El objetivo de involucrar a los cibernautas estaba, de tal manera, contenido en este sitio web.

Los enlaces, al sitio del Gran Partido Nacional, al de *Changsarang*, al de los demás partidos adversarios en la elección, a sitios destinados al abordaje de la política en internet, a los de organizaciones no gubernamentales relacionadas con las campañas *online*, a sitios de noticias nacionales y a organismos de gobierno, entre otros, verifican que el sitio de Lee conecta a los internautas con otros “lugares” y, si bien tiende a orientarlos hacia sitios favorables al candidato mediante la ubicación de *links* de grupos de apoyo, como *Changsarang*, en la página principal, teje un mapa variado que soporta sitios rivales en términos políticos y, por lo tanto, deja lugar a una pérdida de control sobre el mensaje electoral.

En lo que respecta a la función de movilizar el sitio la cumple enteramente. No solo facilita material para que distribuyan los usuarios y, mediante un enlace interno, otorga la opción de enviar una invitación al sitio a quien desee, ingresando la dirección de correo electrónico del destinatario, sino que ofrece las direcciones de e-mail de quienes participan con publicaciones y/o comentarios en las distintas secciones de *LeeHC*. En palabras de Schneider y Foot podemos confirmar que el cumplimiento de la función de movilización posiciona a la organización de la campaña en internet como un facilitador del intento de establecer alguna forma de comunicación entre los visitantes del sitio y los potenciales partidarios del candidato (2005: 4).

El sitio de Lee Hoi-chang, aunque poco exitoso –comparado con el de

Roh Moo-hyun– en términos de atracción de visitantes e impacto en el resultado del voto de los grupos más jóvenes, abordó todas las funciones que destacamos como posibles para un sitio web de carácter electoral. La observación de la estructura en línea del sitio, sin tener en cuenta el desenlace de la elección, nos ofrece un panorama diferente al que plantean la mayoría de los análisis del tema. En términos de características demuestra ser completo, abordando todas las funciones y poniendo a disposición de los internautas un puñado de herramientas que dan lugar a la interactividad y al relacionamiento con los responsables del sitio y con otros usuarios. Para el año 2002, un sitio de esta índole era por demás avanzado si consideramos que la mayoría de los sitios políticos del ámbito internacional se agotaban, fundamentalmente, en las funciones de informar e involucrar (Jankowski *et al.*, 2005). *LeeHC* fue un sitio acabado que comprendió la mayoría de los instrumentos existentes, de modo que consiguió informar, involucrar, conectar y movilizar a sus visitantes.

Similitudes y diferencias entre *Knowhow* y *LeeHC*

Los sitios de los dos candidatos con mayores posibilidades de ganar la elección muestran una aproximación a la campaña *online* con mayores semejanzas que diferencias en lo que respecta a la construcción de los sitios, sus estructuras y las funciones desempañadas por ellos. Los diseños, e incluso los colores, empleados alternadamente, muestran parecidos a lo largo de la vida de estos dos sitios, que se transforman con la proximidad de la votación. Las repercusiones de estas creaciones electrónicas fueron diferentes; no obstante, la causa no parece encontrarse en las estructuras en línea de ambos sitios.

La organización de los contenidos es similar, aunque el sitio de Lee Hoi-chang supera al de Roh en su cantidad. El sitio de Roh muestra una tipografía más informal que el de Lee y su pantalla aparece más colmada que la de su contrincante. En la página inicial ambos sitúan un menú de enlaces internos a sus principales secciones y disponen textos en el centro de la pantalla. Las secciones del primero alcanzan el número de ocho, mientras que las del segundo disminuyen a la mitad. En el sitio *LeeHC* se incluye una mayor cantidad de temáticas e información; a los datos biográficos y profesionales, notas, tabloneros y archivos de audiovisuales de *Knowhow* se suman, en el de Lee, calendarios de eventos, noticias nacionales e internacionales, información sobre su esposa, contenidos relacionados con las mujeres en la política y una sección para los más chicos.

Las características de los sitios y los enlaces dan como resultado dos estructuras online similares para ambos, cuyas características detallamos anteriormente, que facilitan la participación política, en mayor o menor grado, a través de tres actividades interrelacionadas: proveer información relacionada con la elección, permitir la discusión y el debate y otorgar oportunidades para llevar a cabo acciones políticas relacionadas con la votación. En este

sentido, la función de información está contenida en la primera actividad, la de involucrar en la segunda y las de conectar y movilizar en la tercera. (Ver cuadro 1.1).

En términos comparados, el sitio de Roh Moo-hyun cumple de forma más completa que el de Lee Hoi-chang la función de informar, mientras que *LeeHC* supera a *Knowhow* en la función de conectar. La observación de estos datos nos permite aseverar que ambas *webs* facilitan la participación política, a través de las tres actividades interrelacionadas que detallamos arriba, y que la de Lee ofrece mayores oportunidades para llevar a cabo acciones políticas en

Cuadro 1.1
Funciones de los sitios de Roh y Lee

Funciones de los sitios	<i>Knowhow</i>	<i>LeeHC</i>
Informar		
• Biografía	X	X
• CV	X	X
• Plataforma	X	O
• Discursos	X	X
• Notas/Noticias	X	X
• Imágenes	X	X
• Información de contacto	X	X
Involucrar		
• Donación de fondos	X	X
• Listas de distribución	X	X
• Cuenta personal	X	X
• Elaboración de material	X	X
Conectar enlaces		
• Al partido	X	X
• A organizaciones asociadas	X	X
• A prensa	X	X
• A otros candidatos	O	X
• A otros partidos	O	X
Movilizar		
• Distribución de material	X	X
• Números telefónicos o dirección de <i>e-mail</i> de otros usuarios	X	X
• Calendario de eventos	O	X

Fuente: elaboración propia.

la medida que otorga al internauta una mayor conectividad con sitios que suministran información adicional y espacios de discusión para facilitar una participación mayor, más informada y menos controlada.

Cdy21-DY: el sitio de Chung Dong-young

El sitio oficial de uno de los candidatos con mayores perspectivas de triunfo, Chung Dong-young, del Nuevo Partido Democrático Unido, continuación de una de las ramas del Partido Democrático del Milenio, inició sus actividades en el año 2003, cuatro años antes de la elección. Posicionado como el sucesor de Roh, Chung desarrolló su *web* personal bajo el nombre *Cdy21*, combinando sus iniciales con el número 21 en referencia al siglo XXI y a la renovación que pretendía instaurar en la práctica política. El logo del sitio incluía el nombre de Chung y la frase “la riqueza de una nueva política nacional”, y asumía los colores del partido, azul y amarillo e incluía la opción de acceder al sitio en idioma inglés. La pantalla inicial y su menú de opciones afrontaban, principalmente, la tarea de dar a conocer las actividades de esta figura, su visión política, sus actividades legislativas y proyecto de renovación política, sin abordar cuestiones de actualidad nacional. Asimismo, se daba un espacio central a la participación de los internautas en el sitio con la posibilidad de crear una cuenta personal, publicar columnas y comentarlas y debatir en un foro común.

Cdy21 se inscribía, según la presentación del sitio, en la era de la información y en los beneficios políticos, económicos y sociales que ella traería aparejados. Chung proponía:

Debemos avanzar hacia la creación de un gobierno electrónico. Un gobierno limpio, un gobierno pequeño, y un gobierno transparente –todos ellos son parte de un gobierno electrónico–. Tenemos que deshacernos de regulaciones innecesarias que destruyen la creatividad y la motivación de las corporaciones. La forma de hacerlo es mediante la creación de un gobierno electrónico. Por encima de todo, debemos poner nuestro esfuerzo en las políticas y estrategias que se requieren para el crecimiento continuo y sostenido del mercado de valores. Una empresa rentable también beneficiará la vida de las personas (Cdy21, 2003).

Esta visión estaba contenida en la reforma política, temática primordial en su *web* personal, y era apoyada por la información suministrada y las herramientas de interacción y participación ofrecidas en el sitio, todas tendientes a transparentar la actividad política.

A medida que fue acercándose el período electoral, el sitio *Cdy21* se modificó para adaptarse a las nuevas necesidades de su responsable. Pasó por varios diseños hasta adoptar el que mantendría durante toda la campaña electoral y eliminó la opción de idioma extranjero. Su nombre cambió buscando una imagen más informal y dejó de lado la C y el 21 para pasar a *DY*,

con el lema *Do it Yourself* (hágalo usted) en referencia a la capacidad de la ciudadanía para renovar la política. Luego sumó al *DY* una cuenta regresiva hasta el día de la elección. El color elegido fue el naranja y el sitio se cargó de textos, imágenes y enlaces ampliando el contenido y ofreciendo una red de información sobre Chung Dong-young en el ciberespacio.

En la parte superior de la web se ubicaron dos enlaces internos que permitían enviar un correo electrónico al administrador y hacer de este sitio la página de inicio del explorador de los visitantes. El menú de secciones dejó su lugar en el banner central para otorgárselo a un botón de búsqueda que habilitaba la exploración por palabra clave en todas las secciones del sitio. Éstas se dividieron en siete: 1) a través de Chung Dong-young, donde se dispuso: a) el perfil del candidato, b) por qué elegir a Chung Dong-young, c) palabras y escritos de Chung, y d) conociendo *DY*; 2) noticias y temas de actualidad, que contenía: a) diálogos y reflexiones, b) noticias de hoy, c) medios de comunicación, y d) álbum fotográfico; 3) estación *DY* con: a) canales oficiales, b) videos UCC (contenido creado por el usuario, por sus siglas en inglés), c) fotografías UCC, y d) repositorio; 4) archivos electorales, divididos en: a) calendario de eventos, b) sala de prensa, c) oficina de prensa, y d) archivos del candidato; 5) visión y políticas que incluyen las políticas públicas de reforma y un espacio para propuestas de los cibernautas; 6) comunicación y diálogo, donde encontramos: a) notas, b) recomendaciones, c) pizarra, y d) soporte para teléfonos móviles; y 7) personalidades, con testimonios y enlaces a bitácoras.

Entre estas secciones encontramos información detallada del candidato, su historia de vida aparece resumida con ítems que señalan fecha y lugar de nacimiento, religión, estudios, estado civil y composición de su familia, el título de su libro, gustos musicales y cinematográficos, comidas favoritas y personalidades respetadas, y también se presenta su biografía narrada con mayor detalle y relacionada con eventos cruciales de la historia de Corea del Sur. La información sobre el candidato se completa con fotografías en las que se lo puede observar en actividades variadas y con un cuestionario que responde de manera sintética, donde se aborda su posición política. Asimismo, el sitio despliega discursos, propuestas, plataforma electoral, noticias y escritos de Chung Dong-young que permiten apreciar y evaluar el perfil del postulante *vis á vis* otras opciones.

En lo que respecta a la relación que se admite con los visitantes, *DY* ofrece una amplia variedad de opciones. Los cibernautas tienen la posibilidad de crear una cuenta personal, que incluya su perfil, inscribirse en la lista de distribución de la *newsletter* del sitio, generar contenido de tipo audiovisual, textual o fotográfico y publicarlo en la sección correspondiente, comentar columnas y notas y crearlas, participar en foros de debate y utilizar el chat interno del sitio para conectarse con otros visitantes. El sitio también ofrece la posibilidad de comunicarse con el candidato a través de correo electrónico, sin salir de la página, y de enviar información contenida en ella a otros usuarios de internet para estimular la difusión del sitio. Al mismo tiempo, ofrece infor-

mación detallada sobre todos los eventos de campaña *online* y *offline*, permitiendo que quienes estén interesados participen en ellos. Los enlaces refieren en varios casos a espacios de diálogo y de creación de contenido compartido entre los usuarios. Las bitácoras, los perfiles en redes sociales virtuales y en portales de gran popularidad en el país y los sitios de comunidades afines al candidato proveen una amplia red de interacción entre el candidato y usuarios y entre usuarios entre sí.

El sitio de Chung Dong-young entrega una pluralidad de enlaces en su página de inicio. En el menú lateral izquierdo de la pantalla posiciona el *link* que conduce a su comunidad de seguidores, *DY1219* (<http://www.dy1219.net>), e invita a aquellos que accedan a hacerse miembros de la misma. Este enlace tiene un lugar privilegiado en términos de visibilidad dentro del sitio. Más abajo, en el extremo inferior central de la pantalla, se suceden los enlaces restantes dispuestos en una barra en movimiento. Se incluye el sitio web del partido de Chung, Nuevo Partido Democrático Unido (<http://www.undp.kr>), a *Peace.web Korea*, cuyas actividades estaban en estrecha relación con la posición del candidato en pos de un trato armonioso entre norte y sur de la península; a *Pandora TV* el portal de contenido audiovisual, similar a *YouTube*, más popular de Corea del Sur; a *3040* (<http://www.3040.or.kr>), sitio de la Generación 3040 que apoyaba la candidatura de Chung, al blog del candidato, *Cdy21.tistory.com*; a la bitácora de Chung en el portal *Naver*, y a sus perfiles en *Café Daum –Dyloveing–*, en *Cyworld -Cdy21-*, una red social similar a *Facebook* y en el sitio de *microblogging* coreano *Playtalk*. En esta barra se reitera el enlace a *DY1219*. Todos estos enlaces conducen a sitios y perfiles afines o controlados por el equipo de campaña, señalando la ausencia de enlaces a sitios de noticias, medios de prensa u organizaciones políticas independientes.

La observación de las características del sitio oficial de Chung Dong-young nos permite evaluar las funciones a las que responde. Las condiciones para que el sitio informe, que incluyen el CV y biografía del responsable, sus discursos, plataforma electoral y posiciones políticas y las noticias relacionadas con el candidato, se ven cumplidas en *DY*. La web de esta figura política ofrece una variedad amplia de información personal y política y permite que el cibernauta que acceda a él tenga un panorama abarcador del candidato.

DY también cumple con el objetivo de involucrar a quienes estén interesados en generar un vínculo más cercano. Admite que los visitantes produzcan material de tipos diversos, que publiquen videos, fotografías y columnas y que comenten las creaciones de otros. Asimismo, en el sitio de Chung los usuarios no solo pueden originar su propia cuenta, sino que están habilitados para construir un perfil personal dentro de la página que facilite la interacción con otros seguidores del mismo sitio. El equipo de campaña *online* del candidato también dispuso un boletín informativo al que es posible suscribirse y, en consecuencia, recibirlo en la casilla de correo electrónico. El sitio suma más herramientas que permiten al usuario involucrarse, el espacio de foro y

de chat se inscriben entre ellas. La donación de fondos para la campaña no figura entre las posibilidades que ofrece el sitio oficial; al contrario, sí está disponible en las páginas asociadas. La característica destacada de esta web es la opción que se da a los visitantes de sugerir políticas públicas, lo que puede ser evaluado como un intento profundo de involucrar a los ciudadanos.

Con respecto a la función de conexión, el sitio de Chung Dong-young adopta un enfoque de control de la red que brinda a sus seguidores. Los enlaces son numerosos –suman un total de once–; no obstante, todos conducen a un mensaje unificado de apoyo al candidato. La mayoría de ellos responden a perfiles, sitios o bitácoras del propio Chung que, si bien otorgan más espacio para la interacción, hacen poco más que reproducir la información y comunicación del sitio oficial. Los *links* a la web del Nuevo Partido Democrático Unido y a dos asociaciones civiles pro-Chung completan el panorama de menciones que, más que conectar, parecen enfocarse a cubrir todos los espacios disponibles. Medios de prensa, periódicos, sitios de debate abierto, de partidos políticos opositores o aliados, de candidatos, figuras políticas u organismos de gobierno, que den al cibernauta una perspectiva general de los asuntos electorales y políticos, están ausentes en el sitio oficial de Chung Dong-young. La función de conectar, entonces, se ve afrontada de manera limitada permitiendo únicamente el vínculo con sitios afines.

La movilización de los visitantes es abordada a través de la visualización de las direcciones de correo electrónico y de los perfiles de los usuarios. El sitio permite ser establecido como página de inicio en los navegadores, admite enviar secciones o información a otros mediante correo electrónico y, de ese modo, incentiva a sus seguidores a que participen en la tarea de movilizar a otros en el ciberespacio. El calendario de eventos, actualizado permanentemente, también colabora con el fin de movilizar. En él los cibernautas encuentran información al día que pueden consultar para asistir a actos proselitistas o a manifestaciones de apoyo al candidato Chung.

La estructura *online* del sitio *DY* se ve colmada de características, de textos, enlaces y herramientas que consienten una relación activa entre el sitio y los cibernautas. Las dos particularidades destacables del sitio, en función de la evaluación de la participación política que habilita, son la posibilidad de crear un perfil en él y la posibilidad de sugerir políticas públicas. La segunda opción promueve un espacio de participación en la medida en que el ciudadano se compromete o involucra con la política desde la elaboración de proyectos y la evaluación de las ideas de otros asumiendo el interés y responsabilidad en la formación de la agenda de políticas públicas. El sitio de Chung suma innovación a la completitud de sus características, aunque quizás falle en la integración de los lugares disponibles –redes, *blogs*, etcétera– en el ciberespacio. La multiplicación de sitios y páginas disemina su presencia al punto de desatender el foco del mensaje.

MBplaza, el sitio de Lee Myung-bak

Lee Myung-bak, candidato del Gran Partido Nacional o *Hannara*, abrió su sitio web oficial para la decimoséptima elección presidencial a mediados del año 2006 con el nombre *MBplaza*, las iniciales de su nombre de pila y el término plaza empleado en el sentido de espacio público, abierto. El sitio se presentaba con la expresión “Lee Myung-bak preparado para lo nuevo” y, en su imagen principal, mostraba a Lee junto a un grupo de jóvenes y la frase “vamos hacia lo profundo”. El menú de secciones incluía tres destinadas a dar a conocer al candidato en varias facetas de la vida. En el espacio central una barra proponía comunicarse con Lee y ofrecía su número telefónico. Noticias, fotografías, calendario de eventos y un orden del día, además de variados enlaces completaban la primera entrega de *MBplaza*.

El sitio fue tomando su forma final en el año de la elección. Adquirió un logo, un nuevo lema, “*Power Korea*, visión de futuro”, y mantuvo la fotografía original del candidato y el grupo de jóvenes. El empleo de colores se mantuvo en la gama del azul y el diseño restó lugar a la imagen para reemplazarlo por texto. El diseño, imágenes y tipografía señalan a *MBplaza* como un espacio destinado al acercamiento a un público joven. Ello se ve reforzado cuando se observan algunas de las características del sitio, entre ellas, el video juego *online* que exhibe a los usuarios el plan de Lee de construcción de un canal a lo largo de la península, la figura animada del candidato en la portada, la presencia de foto cuentos y el uso de la expresión *fighting*³, muy popular entre estos grupos.

La nueva versión del sitio incluyó nuevas secciones, una información más completa de los planes de gobierno del candidato, y una cantidad de enlaces destinados a construir la red de Lee en el ciberespacio. La presencia firme en portales y sitios de afluencia de los sectores más jóvenes, como *Cyworld*, marcó el enfoque de la campaña online y dio forma al sitio oficial que procuró la búsqueda de la accesibilidad en sus contenidos, mensajes y esquema.

MBplaza dividió su composición en cuatro secciones generales. La primera, bajo el nombre del candidato, Lee Myung-bak, agrupó la información referida a su persona, sus actividades profesionales y su desempeño político. La segunda, denominada participación, destinada a fomentar la interacción con los usuarios. La tercera, centro de medios, con notas, archivos de audio, video y fotografías del postulante. Y la cuarta y última, *Power Korea*, sección donde se exponían los tres principales proyectos de un futuro gobierno de Lee: el canal a través de la península, la ciudad de la ciencia y la política

³ Los grupos más jóvenes de la sociedad de Corea del Sur emplean frecuentemente esta exclamación como expresión simbólica de la constancia que lleva a lograr los resultados perseguidos. Es común escucharla en ámbitos variados y en referencia tanto a cuestiones de importancia pública, en manifestaciones, marchas, discusiones políticas como en temas relacionados con el espacio privado, laboral, educativo, por ejemplo, antes de presentarse a un examen, o durante el tratamiento de alguna afección de la salud.

hacia Corea del Norte denominada *Korea747*. La observación detenida de cada uno de estos módulos nos permite evaluar la estructura *online* del sitio y, como lo hemos hecho con los casos anteriores, las funciones y objetivos del mismo.

La información concerniente a Lee Myung-bak incluye un perfil que resume, año a año, los logros más importantes de su educación, vida profesional y laboral, y cargos públicos. En esta primera sección también se incluye una biografía del candidato dividida en episodios y acompañada por imágenes, una biblioteca en la que se ofrecen publicaciones relacionadas con Lee y con sus propuestas, y un enlace a la bitácora oficial del postulante. En esta sección no encontramos datos de contacto, aunque es posible enviar un mail desde el sitio accediendo a un enlace que se ubica en la parte superior de la pantalla. En esta sección se introduce también un apartado sobre la actualidad de Lee Myung-bak, destacando sus actividades cotidianas, y un historietita web sobre su historia.

La segunda sección nombrada participación contiene siete sub-módulos: a) espacio abierto, donde se ubica una pizarra con columnas escritas por los responsables del sitio y los usuarios que pueden ser comentadas por quienes accedan; b) propuestas para la política nacional, lugar donde los ciudadanos, con sus nombres y apellidos, pueden presentar problemáticas y sugerir la forma de afrontarlas mediante algún tipo de política pública; c) galería UCC, donde se ubican las creaciones audiovisuales, fotográficas, de imágenes, etcétera, de los usuarios; d) *MBfighting*, que corresponde con un tablón abierto en el que los ciudadanos pueden escribir mensajes cortos: mayormente estos mensajes son enviados en forma de SMS por teléfonos celulares, la identificación del usuario corresponde a su número telefónico que se entrega bloqueando la visibilidad de los dos últimos dígitos; e) café que comprende el espacio de debate dentro del sitio y donde una vez registrado el usuario puede acceder a distintas salas de chat, divididas según temáticas, y participar de discusiones sugeridas por otros usuarios o por los responsables del sitio; f) centro de informes de irregularidades de la elección, destinado a acumular denuncias; y g) familia de sitios de *MB*, que agrupa diferentes opciones para acercarse a Lee en el ciberespacio.

En la unidad correspondiente al centro de medios encontramos cinco componentes: a) comunicaciones de Lee Myung-bak, con sus escritos y discursos; b) foto cuento, en donde se narran las actividades del candidato por medio de imágenes; c) videos, que permiten explorar el sitio a través de las producciones audiovisuales y comentarlas; d) recortes de medios, sección en la que se agrupan noticias y columnas publicadas en los principales periódicos y otros medios de comunicación del país; y e) comunicados de prensa, con todas las notificaciones y anuncios del candidato y su partido.

Por último, la cuarta sección de *MBplaza*, *Power Korea*, está dedicada a dar a conocer los ejes más importantes de la campaña electoral de Lee. En este módulo encontramos, en primer lugar, la propuesta de construcción del gran canal, una vía fluvial que uniría Seúl con la ciudad portuaria de Pusán,

en el extremo noroeste del país, y que contribuiría a reducir costos de transporte y a fomentar el consumo en las localidades linderas. En segundo lugar se ubica el plan de edificación de una ciudad científica en la región central de Chungcheong, que agrupara a los centros de investigación y empresas relacionadas con la producción de ciencia y tecnología. En tercer lugar aparece el proyecto *Korea747*, cuya denominación hace referencia a los objetivos de recuperar el alto índice de crecimiento de los años ochenta –aumento en un 7% anual el PBI–, mediante una combinación de desregulación, reforma del sector público y reducción impositiva, duplicar el ingreso anual *per cápita* en el término de una década, llevándolo a 40.000 dólares y hacer de Corea del Sur la séptima economía del mundo, trasladándola cuatro posiciones más arriba en la escala. Cada una de las propuestas habilitaba un espacio para comentarios de los lectores.

El sitio oficial de Lee Myung-bak disponía en el menú lateral numerosos enlaces a distintos espacios con presencia del candidato y de organizaciones adeptas en internet. Hallamos el vínculo al sitio *Hannara* (<http://www.hannara.or.kr>), del Gran Partido Nacional; a *Mbcamp* (<http://www.mbcamp.net>), otro de los sitios de difusión de la imagen, información y propuestas de Lee; a *Newright* (<http://www.newright.net>), asociación de orientación política de derecha que apoyaba la figura de Lee; a otras web de grupos de apoyo como *Woonha, 2007win* y *MBF*; y a *Waterway* (<http://www.waterway.or.kr>), sitio que explicaba el proyecto del Gran Canal y ofrecía detalles sobre el plan de ejecución y sus futuros beneficios. Entre los enlaces de *MBplaza* también encontramos el vínculo con dos agrupaciones juveniles, similares a la innovadora *Nosamo*, que avalaban su postulación: *Myunsarang* (<http://www.myungsarang.com>) y *Mblove* (<http://www.mblove.org>). Los *links* restantes conducían a los distintos perfiles y bitácoras de Lee en los portales más populares como *Café Daum*, *Naver*, *Cyworld* y *Pandora*.

Teniendo en cuenta estas características podemos sostener que el sitio de Lee Myung-bak afronta adecuadamente la función de informar. Expone los datos personales del candidato, su currículum vitae, narra con detalle su historia de vida y ofrece fotografías que lo retratan, tanto en sus actividades cotidianas y familiares, como en sus labores de campaña. *MBplaza* también acerca al visitante discursos, comunicados de prensa, escritos, entrevistas e información de contacto de su responsable. El ítem aumenta con el material audiovisual y los recortes periodísticos disponibles en el sitio que ofrecen ampliar el perfil de Lee y que se complementa con la plataforma electoral, los tres proyectos detallados de la cuarta sección del menú principal. Para señalar los faltantes, debemos mencionar que no hallamos en el sitio número telefónico ni dirección de correo electrónico personal del candidato, aunque es posible enviar un mensaje a través de la pantalla inicial. De todos modos, la web oficial de Lee Myung-bak provee de información amplia a todos aquellos visitantes interesados en la figura del candidato.

La función de involucrar también resulta cumplida parcialmente en el sitio *MBplaza*. Allí, los cibernautas pueden elaborar material de variados tipos, el

UCC está disponible en varias de sus secciones. Desde columnas, notas, mensajes breves, fotografías, videos y hasta la participación en foros y salas de chat, están habilitadas en el sitio para que los usuarios produzcan contenidos. Asimismo, la mayoría de las notas, comunicados, proyectos y noticias permiten comentarios y declaraciones escritas de los visitantes. El sitio también permite crear una cuenta personal. Sin embargo, no ofrece listas de suscripción a boletines informativos ni la posibilidad de donaciones para la campaña. La condición de generar mensajes que se otorga a los cibernautas prevalece por sobre las otras actividades relacionadas con la función de involucramiento que posee esta web.

La cantidad de enlaces que nos brinda el sitio es verdaderamente notable. La página inicial dispone más de diez vínculos que cumplen con el objetivo de conectar al usuario con una red de sitios determinada. Esta red está conformada, prácticamente, en su totalidad, por *links* afines al candidato. Entre ellos encontramos el vínculo al sitio del partido por el cual se candidata y a algunas organizaciones civiles que muestran la misma orientación ideológica que Lee y que fueron mencionadas más arriba. Los enlaces a grupos de seguidores también se exponen, junto con los perfiles y bitácoras del candidato en variados portales. La conexión se establece, claramente, en dirección a un mensaje unívoco que reproduce la información y las comunicaciones del sitio oficial. No hay en *MBplaza* vínculos que conduzcan a tener una imagen extensiva del contexto electoral. Los partidos opositores, los adversarios políticos y los sitios de orientación independiente no se refieren en el sitio. La función de conectar, así, se dirige a consentir a los visitantes una sucesión “segura” de espacios que mantenga el mismo mensaje que surge del sitio oficial.

MBplaza no consigue movilizar a los visitantes. En el sitio no encontramos material que los usuarios puedan distribuir en sus círculos sociales, no existe la opción de enviar contenidos del sitio a otros usuarios de internet con la introducción de direcciones de *e-mail*, ni un calendario de eventos que permita estar al tanto y participar en las actividades de campaña del candidato. La web de Lee tampoco proporciona direcciones ni contactos de otros ciudadanos que permitan que sus seguidores colaboren en la búsqueda de apoyo. En términos generales, el sitio de Lee Myun-bak logró una presencia extensa en el ciberespacio. El equipo de campaña del candidato empleó el sitio, principalmente, para informar, involucrar y crear una red de seguidores entre los sectores jóvenes, a los que enfocó su diseño, herramientas y enlaces. *MBplaza* implementó una estructura en línea que permitió la participación activa de sus visitantes a partir del suministro de datos y de la oportunidad de discusión y debate. Los espacios de creación de contenidos y las salas de chat otorgados a los usuarios son, quizás, la característica más relevante de un sitio que, si bien mantiene un control en el mensaje a partir de la orientación de sus vínculos, consiente deliberaciones y argumentaciones que dan lugar a una participación abierta.

DY y MBplaza: semejanzas en la construcción de sitios de campaña

La comparación entre los sitios de los dos candidatos más fuertes de la decimoséptima campaña electoral presidencial exhibe una estructura online similar para cada uno de los casos. Las características, textos y enlaces son compartidos por *DY* y *MBplaza*. Ambos sitios disponen de espacios de información completos con ítems próximos en sus contenidos y vínculos a sitios idénticos. Biografías, CV, discursos, propuestas de políticas públicas, notas, escritos e imágenes conforman el conjunto de datos sobre el candidato que ofrece cada sitio, aunque el de Lee Myung-bak muestra una tendencia al uso de archivos audiovisuales mayor que el de Chung Dong-young como elementos informativos. Los dos sitios establecen su red de vínculos en la misma dirección. Ambos conducen a los perfiles de los candidatos en los portales web de mayor audiencia del país. La presencia en *Cyworld*, *Café Daum*, *Naver* y *Pandora* parece ser una exigencia para lograr visibilidad en el ciberespacio. (Ver cuadro 1.2).

La organización y el diseño de los sitios revelan más diferencias que sus contenidos. *MBplaza* posee el esquema habitual que dispone una barra con menú de opciones en la parte superior de la pantalla, texto en su centro y los enlaces en el lateral, mientras que *DY* sitúa de forma más innovadora su menú en un cuadro desplegable, incorpora un botón de búsqueda interna y coloca en rotación permanente y al final de la pantalla los vínculos con otros sitios. La predominancia de colores se mantiene en el naranja y el azul, para Chung y Lee respectivamente, en un tono brillante y fuerte para el primero y tenue para el segundo. En líneas generales, el sitio de Chung resulta más original y aceptable para todo tipo de público; el de Lee, al contrario, se muestra conservador en su ordenación y está destinado a los más jóvenes, según sus características gráficas.

DY y *MBplaza* muestran diferencias en la función de movilizar a los visitantes. El sitio de Chung pone a disposición de los usuarios la agenda del candidato, permite incorporar *DY* a la página de inicio del navegador y enviar material por correo electrónico. Al contrario, el de Lee solo coloca datos de contacto. La movilización a través del sitio web facilita una participación activa de los cibernautas que pueden llevar a cabo actividades de campaña que contribuyan a sumar electores. Únicamente los seguidores de Chung poseyeron instrumentos para realizarlas; Lee, en cambio, mantuvo la movilización de campaña en manos de su equipo.

La participación de los ciudadanos se fomentó a partir de la información y se encauzó al debate y al intercambio de opinión, y para ello ambos sitios ofrecieron variadas herramientas. Si bien podemos destacar la amplitud de funciones de *DY*, debemos evaluar a las dos como webs integrales y efectivas en sus objetivos de informar, involucrar y conectar a los cibernautas.



Cuadro 1.2
Funciones de los sitios *DY* y *MBplaza*

Funciones de los sitios	<i>DY</i>	<i>MBplaza</i>
Informar		
• Biografía	X	X
• CV	X	X
• Plataforma	X	X
• Discursos		
• Notas/Noticias	X	X
• Imágenes	X	X
• Información de contacto	X	X
Involucrar		
• Donación de fondos	O	O
• Listas de distribución	X	O
• Cuenta personal	X	X
• Elaboración de material	X	X
Conectar enlaces		
• Al partido	X	X
• A organizaciones asociadas	X	X
• A prensa	O	O
• A otros candidatos	O	O
• A otros partidos	O	O
Movilizar		
• Distribución de material	X	O
• Números telefónicos o dirección de <i>e-mail</i> de otros usuarios	X	X
• Calendario de eventos	X	O

Fuente: elaboración propia.

Bibliografía

Jankowski, N., Foot, K., Kluver, R., & Schneider, S. (2005). "The Web and the 2004 EP election: comparing political actor Websites in 11 EU member States". *Information Polity* 10, 165-176.

Panagopoulos, C. (2009). "Candidate Web Sites". En C. Panagopolous, *Politicking Online. The Transformation of Election Campaign Communications*. Nueva Jersey: Rutgers University Press.

Schneider, S., & Foot, K. (2005). *Web Campaigning by US Presidential Primary Candidates in 2000 and 2004*. Washington.

Yun S-y. (18 de enero de 2008). "Political participation in the new internet era. Online political participation will have the most positive results when combining the strengths of government-initiated and netizen-led models". *The Korea Herald*.

Sitios web

100 Dan: <http://www.100dan.org>

Afreeca: <http://www.afreeca.com>

Café Daum: <http://cafe.daum.net>

CDY-DY: <http://www.cdy21.net>

Changsarang: <http://www.changsarang.com>

Dailian: <http://www.dailian.co.kr>

Ddanzi llbo: <http://www.ddanzi.com>

Daum Agora: <http://agora.daum.net>

DCKorea: <http://www.dckorea.com>

DY1219: <http://www.dy1219.net>

Freezone: <http://www.freezone.co.kr>

Gran Partido Nacional: <http://www.hannara.kr>

Hankyoreh: <http://www.hani.co.kr>

Issue Today: <http://www.issuetoday.com>

Knowhow: <http://www.knowhow.or.kr>

LeeHC: <http://www.leehc.com>

MBplaza: <http://www.mbplaza.net>

Moon: <http://www.moon21.kr>

Myungsarang: <http://www.myungsarang.com>

Naver: <http://www.naver.com>

NGO Korea: <http://2000.ngokorea.org>
NGO Korea: <http://ngokorea.org>
No Crimes by US Troops: <http://www.usacrime.or.kr>
Nosamo: <http://www.nosamo.org>
Nuevo Partido Democrático Unido: <http://www.undp.kr>
OhmyNews: <http://www.ohmynews.com>
Partido Creativo: <http://www.kcp.kr>
Partido Minjoo: <http://www.minjoo.kr>
Partido Uri: <http://www.uparty.or.kr>
Peace Korea: <http://www.peacenetWORK.org>
Polizen: <http://www.polizen.org>
Pressian: <http://www.pressian.com>
Seoprise: <http://www.seoprise.com>
Vote Festival: <http://www.votefestival.org>
Vote Korea: <http://www.votekorea.net>
Youtube: <http://www.youtube.com>